

LETTER NUMBER 212

1 1840-01-22
2 Monsieur Ambrose, au Pensionnat a Melle

Loués st. J. M. J.

Mon cher Frère en J. C.

Le mois de janvier consacré à honorer spécialement notre aimable Sauveur, dans notre Institut, m'a beaucoup occupé des qualités qu'offre à notre imitation ce divin modèle. J'ai compris de mieux en mieux, que la douceur et l'humilité sont deux vertus que J. C. recommande surtout à tous ceux qu'il appelle à marcher sur ses traces, et à travailler avec lui à la sanctification des âmes. J'ai fréquemment pensé à vous, mon cher frère, et il me paraît évident que si vous parveniez à joindre aux autres bonnes qualités que vous avez reçues de Dieu, la sainte humilité et l'inappréciable douceur, vous rendriez des services incontestables et à la nombreuse jeunesse de Melle, et à tout l'Institut des Enfants de Marie et de Joseph, dont la réputation dépend en grande partie de cette maison. Je n'ai reçu aucune plainte particulière à votre sujet, depuis quelque temps, mais connaissant votre caractère et l'opposition que vous éprouvez à la pratique constante de la douce humilité, j'ai cru devoir vous écrire et vous prier de ne négliger aucun moyen capable de vous faire obtenir, en ce mois, une victoire complète sur vous même dans un point si important. Je joins mes efforts aux vôtres pour obtenir de Jésus doux et humble, que vous triomphiez de vous même et que vous ayiez enfin l'insigne bonheur d'avoir cette ressemblance avec notre Maître et notre exemplaire par excellence. Je vous conjure donc, mon cher frère, de me donner la consolation de voir que vous travaillez courageusement dans le sens que je viens de vous l'indiquer; vous augmenterez encore l'affection que vous me connaissez pour vous.

Votre dévoué Père en J. C.

Gand 22 janv. 1840.

C. G. Van Crombrughe

Veillez remettre à Mr Bruno la note que je joins ici. Elle est de Mr (???) et je l'ai trouvée dans un livre qu'il m'a envoyé dans le temps que Mr Albert a fait le voyage de Namur.

J'irai peut-être à Melle dans peu de jours.

22 January 1840

To Mr Ambrose at the Boarding School at Melle

Praised be Jesus, Mary and Joseph

My dear Brother in Jesus Christ¹

The month of January dedicated to specially honouring our beloved Saviour in our Institute has filled my mind with the qualities which the divine model offers for our imitation. More and more I have come to understand that gentleness and humility are two virtues which Jesus Christ commends especially to all those called to walk in his footsteps and to work with him for the sanctification of souls. I have often thought of you my dear Brother, and it seems to me that if you manage to add to the other good qualities you have received from God, holy humility and inestimable gentleness, you will provide many incontestable services to the young people of Melle and to the entire Institute of the Children of Joseph and Mary, whose reputation depends a great deal on this house. For some time now I have not received any direct complaint about you, but knowing your character and the antipathy you feel for the constant practise of humility, I thought it best to write to you and beg you not to neglect any means which will enable you to gain during this month, a complete victory over yourself in such an important matter. I join my efforts to yours to obtain from Jesus, gentle and humble, that you triumph over yourself and that finally you have the great happiness being like our Master and our example par excellence. I entreat you my dear Brother, to give me the consolation of seeing you work courageously in the direction I have just indicated; you will increase the affection which you know I have for you.

Your devoted Father in Jesus Christ

Ghent 22 Jan 1840

C. G. Van Crombrughe

Please pass on to Mr Bruno² the note which I enclose here. It is from Mr (???) and I found it in a book which he sent me at the moment when Mr Albert³ made the journey from Namur.

I will perhaps go to Melle in a few days.

¹ Mr Ambrose Faux [13]

² Mr Bruno Willemijns [48]

³ Mr Albert Vandervelde [29]